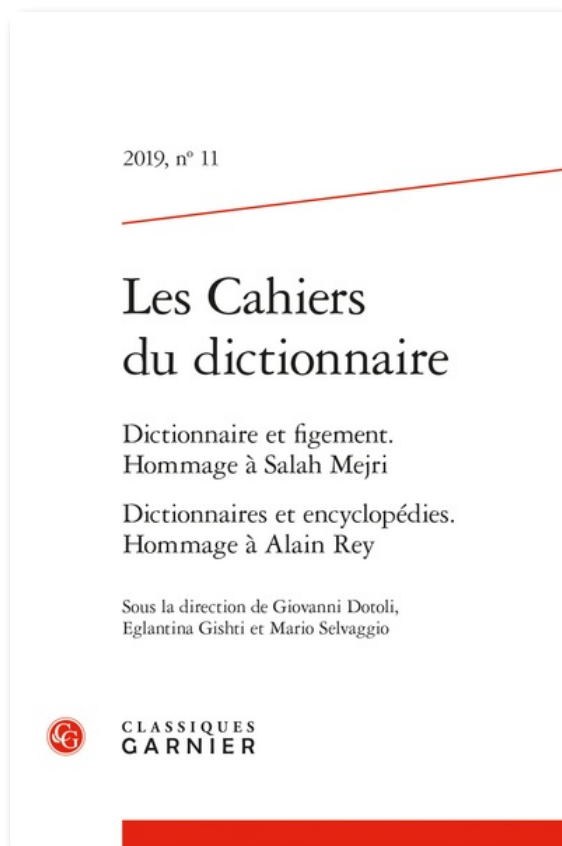




Figement et traduction dans les dictionnaires bilingues franco-italiens

Type de publication : Article de revue

Revue : [Les Cahiers du dictionnaire](#)

2019, n° 11. [Dictionnaire et figement. Hommage à Salah Mejri](#) [Dictionnaires et encyclopédies. Hommage à Alain Rey](#)

Auteur : Boccuzzi (Celeste)

Résumé : Cette étude aborde la problématique du figement et de la traduction dans les dictionnaires bilingues franco-italiens. L'analyse de deux de ces dictionnaires confirme que la traduction demande une grande connaissance des deux langues concernées et surtout du domaine spécialisé auquel elle s'applique. Toutefois, les dictionnaires franco-italiens sont encore loin de satisfaire les besoins des usagers avertis étant donné qu'ils travaillent sur le sens contextuel qui souvent n'est pas celui fourni par le dictionnaire.

Pages : 165 à 183

Revue : [Les Cahiers du dictionnaire](#)

Thème CLIL : 3147 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Linguistique, Sciences du langage

EAN : 9782406100645

ISBN : 978-2-406-10064-5

ISSN : 2262-0419

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-10064-5.p.0165

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 17/02/2020

Périodicité : Annuelle

Langue : Français

Mots-clés : Figement, traduction, dictionnaire bilingue, dictionnaire franco-italien

[Afficher en ligne](#)